

# SORA

2018

# 9

No.651

所沢商工会議所

3 セミナーご案内

4 日本光電工業株式会社

8 所沢市の秋の風物詩“ところざわまつり”



専門相談

無料・秘密厳守

相談項目	相談員	相談日
発明・特許相談	弁理士 小松 秀彦	毎月第1水曜日 (祝日の場合は翌営業日) 予約時調整(1週間前までの予約制)
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
税務相談	税理士 高橋 匠	毎月20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
労働・社会保険相談	埼玉県社会保険労務士会 所沢支部 社会保険労務士 島田 智之	隔月(奇数月) 20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日(創業・金融) (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
フランチャイズ経営 個別相談	(株)セブン-イレブン・ジャパン 第2リクルート部 埼玉西部地区担当 河本 靖	隔月(奇数月)第2木曜日 (祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約なし)
定例事業承継相談	事業承継協会 埼玉支部 (中小企業診断士・弁護士・ 税理士等)	毎月25日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～午後4時 (1週間前までの予約制)

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

会議所スケジュール

9月

3日(月)	日本政策金融公庫出張創業相談
4日(火)	経営セミナー
5日(水)	発明・特許相談
11日(火)	サービス業部会「視察研修会」
12日(水)	第52回所沢商工ゴルフ大会 平成30年度巡回貿易投資相談
13日(木)	フランチャイズ経営個別相談
14日(金)	青年部「海外視察研修」(9/14～17)
18日(火)	法律相談 日本政策金融公庫金融相談 税務相談
20日(木)	労働・社会保険相談 ICTセミナー(基礎編)
25日(火)	事業承継相談
26日(水)	BCP(事業継続計画)ワークショップ
27日(木)	埼玉県西部地域産業ミニ商談会
29日(土)	第4回開業Cafe(女性限定)

10月

1日(月)	日本政策金融公庫出張創業相談
3日(水)	発明・特許相談
4日(木)	ICTセミナー(応用編)
7日(日)	ところざわまつり 法律相談
15日(月)	日本政策金融公庫金融相談
16日(火)	開業ゼミナール(10/16・23・30 11/6・13・20)
17日(水)	建設不動産部会「視察研修会」
22日(月)	税務相談
23日(火)	人材育成セミナー
25日(木)	事業承継相談
28日(日)	珠算能力検定試験
29日(月)	飲食店繁盛セミナー

事業所様宛の広告はお任せください!!

チラシ折込サービス

当所では毎月10日に発行している会報誌『sora』に事業所様のチラシを折込するサービスを行っております。

毎月4,000部発行し、当所会員事業所、市内公共施設、官公庁関係、各地商工会議所等へ配布しております。

貴社のPRにぜひご活用ください!!

たとえばこんな時に

- 新商品のPR
- 新年会・忘年会等の宴会プラン
- キャンペーン
- セミナー・講演会
- 各種イベント など

【会員価格】

※1ヶ月の料金となります。(税別 単位:円)

チラシ等 サイズ	単 月	6ヶ月以上 ※10%割引	1年 ※20%割引
A4・B5	40,000	36,000	32,000
A3・B4 (2つ折り)	60,000	54,000	48,000

※チラシの作成・用意は事業所様負担となります。

■お問合せ 当所業務課 TEL:04-2922-2196

ホッとするね  
つながるね  
心つたえる  
かみやのほけり



◇所沢けやき台店  
所沢市けやき台 2-29-1  
電話：04-2924-5577  
http://www.kaniya.co.jp

あかあかパン  
だまらば 駄駄...  
素材にこだわ  
りなは母。

経営者・従業員の皆さまへ

# 平成30年度セミナーのご案内



平成30年度(9月～11月期)のセミナーを計画しました。  
 価格も質も絶対お得!! 所沢商工会議所のセミナーをぜひご利用ください!!  
 詳細は、当所会報誌「sora」やホームページにて随時ご案内いたします。  
 変更の可能性もありますので、ご確認の上お申込ください。

日程	講座名・テーマ	講師	定員・受講料
9月20日(木) 14:30～16:30	消費税軽減税率対策 ICTセミナー(基礎編) 「働き方改革」に役立つお勧めアプリ8選	中小企業診断士 古澤 登志美 氏	定員:20名 受講料:無料
9月26日(水) 13:00～17:00	BCP(事業継続計画)策定 ワークショップ	東京海上日動火災保険㈱	定員:20名 (1社2名まで) 受講料:無料
10月4日(木) 14:30～16:30	消費税軽減税率対策 ICTセミナー(応用編) 「利益の上がるアプリ活用術」	中小企業診断士 中川 健治 氏	定員:20名 受講料:無料
10月23日(火) 14:30～16:30	人材育成セミナー 「部下とのコミュニケーション実践研修 ～多様化する部下への関わり方～」	㈱ポールスターコミュニケーションズ 代表取締役 北 宏志 氏	定員:30名 会員:3,000円 非会員:6,000円
11月1日(木) 18:00～20:00	消費税軽減税率対策・専門サービス業協会主催 業績向上セミナー 「地域密着型経営で生き残る増客・増収の秘訣」	㈱インナーコンサルティング 代表取締役 郡司 守 氏	定員:50名 受講料:無料
11月8日(木) 17:00～18:30 会場:ベルヴィザ・グラン	経営セミナー 工業部会主催 「3Dプリンター&3Dデータ活用法」	アイオライト㈱ 代表取締役 池田 法雄 氏	定員:50名 受講料:無料
11月9日(金) 14:30～16:30	消費税軽減税率対策 「軽減税率導入に向けた事前準備と実務対策」	中小企業診断士 河合 正尚 氏	定員:30名 受講料:無料
11月	情報セキュリティセミナー	未定	定員:30名 会員:1,000円 非会員:2,000円
会場	所沢商工会議所 会議室(所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階)		
お問合せ・申込先	所沢商工会議所 中小企業相談所 TEL:04-2924-5581 FAX:04-2923-6600 mail:info@tokorozawa-cci.or.jp ホームページからもお申込みいただけます http://www.tokorozawa-cci.or.jp/		

■受講申込書 -このページをコピーしてFAX(04-2923-6600)してください-

事業所名	電話	( )
受講者① (才)	希望講座 ○を付してください	ICT(基礎)・BCP・ICT(応用)・人材育成 業績向上・経営・軽減税率・セキュリティ
受講者② (才)	希望講座 ○を付してください	ICT(基礎)・BCP・ICT(応用)・人材育成 業績向上・経営・軽減税率・セキュリティ
連絡担当者名	事業内容	

※ご記入いただいた個人情報は慎重に取扱い、所沢商工会議所からの各種連絡、情報提供のためにのみ利用します。9名以下の参加者の場合、中止とさせていただきます。市営元町地下駐車場は、最初の30分は無料、以後30分毎50円の有料となります。

各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で

エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

ポイント1) 手持ち資金0円  
でも設置できます!  
(ソーラーローンをご活用)

ポイント2) 我が家も今日から発電所!!  
発電した電気を使って、  
余った電力は売電!(電力会社に販売)

ポイント3) 光熱費を抑えられる!  
オール電化\*にすると更に電気代がお得に!  
(\*IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ..... 株式会社 和孝 お気軽にお電話ください 04-2995-2111

所沢市マチエコタウン化指定店 一太陽光発電システムDVD貸し出し中 【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(卸団地内) HP <http://www.tk-wako.com/> e-mail [info@gaisou-wako.co.jp](mailto:info@gaisou-wako.co.jp)

0120-784-050

さいたま営業所: さいたま市北区瀬戸町2-186-7  
株 父 出 張 所: 秩父市上宮地町17-30

シャープ太陽光

# 医療機器メーカーとして、 “所沢市民の健康寿命の延伸に貢献する”、 そして、“助かる命を助ける”

## 日本光電工業株式会社



今回は、五十嵐委員長・金子専務が、日本光電工業株式会社を訪問し、執行役員瀬尾経営戦略部長(写真右)に、会社概要や所沢への想いについてお話を伺いました。

### 会社概要について教えたい。

当社は、医療機器メーカーです。医療機器にはさまざまな製品があり、CTとかMRIなどの検査装置が有名ですが、当社では、

- ① 検査室などで使われる脳波計・心電計・血球計数器
- ② 手術室、集中治療室、病棟などで使われる生体情報モニタ
- ③ 救命救急室などで使われる医師向けの除細動器や、街中でも設置されるようになったAED(自動体外式除細動器)などを提供しています。

1951年、『一人の医者が救える命には限りがある。しかし、医療機器なら、それを世界中に広めることで限らない人々に貢献できる』という想いから日本光電は創業しました。

『病魔の克服と健康増進に先端技術で挑戦することにより世界に貢献すると共に社員の豊かな生活を創造する』を、経営理念としています。

私どもが直接取引をさせていただいているのは、病院の先生方や医療機器ですが、『私たちの最終的なお客さまは、患者さんとそのご家族である』ということを決して忘れないように今も心がけています。

本社は東京都新宿区で、群馬県富岡市のマザー工場で当社の医療機器の90%を生産し、海外には中国やマレーシアなど5カ所の生産拠があります。これらの生産拠点から世界120カ国以上の国々へ輸出



**焼肉韓菜 和っ黒(wakkoku)はおもてなしの心を大切に、  
「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマに  
クオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。**

### 《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛A5ランク」、野菜は新鮮な「所沢産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に26名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。

大人数でも対応できるお座敷!

各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。

焼肉韓菜 和っ黒 (ワッコク)

所沢市東町12-37 船橋ビル2F P有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】 ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)  
ディナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)  
【定休日】 お問合せください



しています。  
従業員はグループ全体  
で約5000名、そのうち  
約1200名が海外の  
拠点で働いています。

### 主な製品について 教えてください。

今回は、数々の製品の  
うちの主なモノを紹介し  
たいと思います。

#### 1 パルスオキシメータ

当社の強みは「センサ技術」だと認識  
しています。

創業以来、患者さんに優しく、苦痛を  
与えない様々なセンサを開発してき  
ました。その一つが「パルスオキシメー  
タ」です。それまでは、血液中の酸素飽和  
度を調べるには採血する必要がありま  
したが、パルスオキシメータの技術によ  
り、指先にクリップ状のセンサをはめる  
だけで、簡単に痛みもなく測定できるよ  
うになりました。現在では、世界中の医療  
現場で使用されています。

#### 2 脳波計

当社は、脳波計の製造から始まった会  
社です。

当時の脳波計は電池で動作していた  
ため、検査の途中で電池交換しなければ  
なりませんでした。そこで、当社は、コン  
セントからAC電源をとる「全交流直記  
式」の脳波計を開発し、電池交換で中断  
することなく検査することを可能とし  
ました。

現在では、世界中のお客様から「脳波  
計のトップブランド」として認識してい  
ただけるようになり、国内・海外ともに高  
いシェアを占めるまでに成長しました。

#### 3 生体情報モニタ

生体情報モニタは、当社一番の主力製  
品です。

患者さんの生体情報である血圧・心電  
図・呼吸などを連続的に測定し、容態に  
変化があった場合には、緊急度に応じて  
アラームを色（赤・緊急／黄・警戒／青・注  
意）や音でお知らせする装置です。

#### 4 AED（自動体外式除細動器）

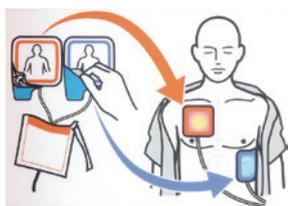
AEDは、心臓が痙攣している時に電  
気ショックを与え、心臓を正常なリズム  
に戻すための医療機器です。

AEDは、自動的に心電図を解析し、電  
気ショックが必要か否かを判断します。そ  
の結果、電気ショックを与えたほうが良い  
場合には、「電気ショックが必要です。点滅  
ボタンをしっかりと押してください」と音  
声ガイドで案内します。

AEDを国内で開発、製造しているの  
は当社だけで、オレンジ色のAEDが当  
社の製品です。

#### 〈ちよこっとガイド〉

呼吸や心臓が止まり、血液が流れなく



なると、脳にダメージを与えてしまいま  
す。容態に変化があつてから命を救うた  
めには一分一秒が大切ですので、できる  
限り早く心肺蘇生とAEDで処置する必  
要があります。

日本では、2004年から医療従事者  
ではない一般市民でも使用することが可  
能となり、公共施設を中心に急速に設置  
が進みましたので、

- ① AEDがどこに設置されているかの確認
- ② いざという時に落ちていて救命できる  
よう、心肺蘇生とAED講習会を受講し  
ていただければと思います。

#### 経営課題についてお聞かせください。

創業60年を機に、2010年度から10  
年間の長期ビジョン「The CHANG  
E 2020」と、長期ビジョン10年間の  
3年・4年・3年の3つのステージに分け  
た『中期経営計画』を策定し取り組んでい  
ます。

中期経営計画では、2020年の目指  
すべき将来像の実現に向けて、

- ① 地域別事業展開の強化 ② コア事業の  
さらなる成長 ③ 新規事業の創造 ④ 技  
術開発力の強化 ⑤ 世界トップクオリ  
ティの追求 ⑥ 企業体質の強化
- という6つの重要課題に取り組んでいま  
す。

前中期経営計画の課題としては、売り  
上げは伸びましたが、営業利益が計画を  
下回った状況となっているので、『高収益  
体質への変革』が、中期経営計画最終ス  
テージの最優先課題です。

前中期経営計画で、営業利益が計画を

## 事業承継・相続不動産でお困りの方の為の

物件調査 市場性分析 ROA診断

## 不動産コンサルティング

### 専門的知識豊富なスタッフが最適な「CRE戦略」をご提案します

経営者の皆様にとって、事業承継・相続不動産の問題はいずれは直面する  
こととなります。この機会にご自身に最適な「CRE(企業不動産)戦略」を  
お考えになるのはいかがでしょうか？

多くの土業専門家とともに対策案をプロデュース致します。

コンバージョン

資産組換え

承継・M&A



北斗アセットマネジメント株式会社  
埼玉県知事(2)第22203号 所沢市西所沢2-1-12 第2北斗ビル

☎04-2925-9495  
営業時間 / 9:00 ~ 18:00 (火・水曜除く)





左から当所金子専務、五十嵐委員長、瀬尾経営戦略部長

下回ったのは、「研究開発投資」と「海外への先行投資」が要因であると考えています。

「研究開発投資」については、様々な設備などの導入や、所沢市に総合技術開発センターを建設したことが影響しています。

また、現在の国内マーケットは、高齢化により需要は拡大していますが、予算の関係で医療費の伸びを抑制する流れとなっており高い成長が見込めないことから、海外マーケットの強化に向けて「海外投資」を行ってきました。

今後は、「収益力改善」へのフェーズへ移行し、2020年度以降の更なる成長に向けた取り組みを展開することが重要であると考えています。

### 社会貢献活動についてお聞かせください。

当社は、医療機器メーカーとして社会

に貢献する会社であり続けるために、「大切な命のために日本光電ができること」をスローガンに、様々なCSR(企業の社会的責任)への活動を行っています。

具体的な活動としては、AED講習会を、2017年度には280回開催し、5818人の方に受講していただき、AEDの必要性と操作方法等を理解していただきました。

東京マラソンでは、第1回からサポートティングパートナーとしてAEDを貸し出すとともに、社員が救護ボランティアとしてランナーの皆さまをサポートしています。今年も100台程度のAEDを貸し出し、2名の方に使用されました。

また、本社(新宿区)で開催する創立記念パーティに、社員や社員の家族だけではなく、地元町会の方に参加していただいたり、富岡生産センターでは、富岡製糸場の清掃活動を行ったり、地元小学生に工場見学をしていただくなど、社会・地域と連携した様々な活動を展開しています。

### 所沢への想いについてお聞かせください。

#### 1 総合技術開発センターの所沢への移転・集約について

当時、技術部門は複数の拠点に点在しており、技術部門間のコミュニケーションが上手く行えない状態でしたので、技術部門を集約したいと考えていました。また、技術部門には西武新宿線の沿線に住んでいる社員が多かったので、社員の通勤に負担が生じないことも考慮して

「場所」を探していました。そんな時、(株)西武プロパティーズ社からお話をいただいたことで、2016年10月「所沢」に移転することができました。それと、災害が少ない地域であることも、所沢を選んだ理由の一つです。

#### 2 所沢への想いについて

当社の総合技術開発センターは開発部門であるため、関係者以外の方がフロアへ立ち入ることは難しいので、昨年、(株)西武プロパティーズ社と(株)ビクセン社にご協力いただき、当センターの屋上テラスで開催した『星空の集い』のようなイベントを今後も開催し、地域の方々と良好な関係を維持したいと思っています。

また、所沢市、早稲田大学と当社が協力して「トコロん健幸マイレージ事業」を展開しています。この事業では、当社の活動量計を所沢市経由で無料で身につけていただき、「歩き」と「速歩き(中強度運動)」のバランスをとって健康づくりに取り組んでいただいています。「ただ、歩いてください」と言ってもなかなか効果がでないため、参加者の方に「8000歩・20分早歩きすると、高血圧症・糖尿病の予防が期待できる」というデータを示すことも行っています。

所沢の地で当社ができることは、医療機器に携わっている会社として、「所沢市民の健康寿命の延伸に貢献すること」、「そして、できる限り多くのAEDを設置して、「助かる命を助けること」に少しでも貢献できれば、と思っています。

クリニック開業支援

節税対策

円満医院承継

## M クリニック経営サポートセンター

医療法人化

**クリニック経営に関する『個別相談会』開催中!**

毎月第1日曜日(事前予約制)クリニック開業や税務、労務に関して、各専門家が丁寧にお応えいたします。お気軽にご相談ください。

●ご予約はこちら…… TEL:04-2924-4908

ドクターのみなさまを全力サポートする  
クリニック経営サポートセンター

クリサポ 所沢

<http://www.clinic-zeirishi.com/>  
(運営：舟越会計事務所)

女性会「暑氣払い」



美味しい料理を楽しみながら歓談中

8月22日(水)、肴処「つま」にて18名参加のもと暑氣払いを開催しました。

当日は、美味しい料理を楽しみながら、会員同士の親睦を図るこ

とが出来ました。また、参加者全員で今年のところざわまつりの女性会ブースにおいて販売する品目のアイディア出しや、今後の女性会事業の報告を行ない、各事業への協力を求めました。参加者一同がとても楽しいひとときを過ごしました。

☆女性会 会員募集中!

楽しい企画が盛りだくさんです。有意義な交流の輪を広げてみてはいかがでしょうか?

【お問合せ】 所沢商工会議所 業務課  
TEL: 04-2922-2196

夏季経営セミナーを開催



代表して挨拶する本橋会頭

8月23日(木)、伊香保温泉「福」にて246名参加のもと、2018

埼玉県西部地区商工会議所夏季経営

セミナー(主催:所沢・飯能・狭山・川越商工会議所、協力:入間市・日高市商工会)を開催しました。

今年、所沢が幹事商工会議所となり、「地域経済の底力」地域連合で経済の好循環を」を統一テーマとして実施。冒頭本橋会頭より、「埼玉県西部地区4商工会議所・2商工会のネットワーク強化や情報共有と課題解決への取り組みにより、中小企業の発展、地域経済の持続的な成長に貢献していきたい」と述べました。



講演する北野講師(左)と田崎講師(右)

第一部は、政治ジャーナリスト 田崎史郎氏を講師に迎え、「日本は良くなるか」政治と経済の行方」と題した講演、第二部は、秋草学園短期大学学長・淑徳大学名誉教授 北野大氏を講師に迎え「北野家の訓え」と題した講演が行われました。セミナー後は、大懇親会にて交流を深めていただき、盛会裏に閉会となりました。ご参加いただいた皆様には厚く御礼を

申し上げます。来年は飯能商工会議所が幹事となり実施する予定です。

4組のカップルが誕生!  
第7弾 所沢商工会議所婚活事業

8月26日(日)、ベルヴィザ・グランにて、後継者育成事業の一環として、第7回婚活パーティーを開催し、男性15名・女性8名の計23名が参加しました。

最初の1分半の自己紹介では、参加された皆さまのアピールが、時間終了のベルの音をかき消すほど熱く行われました。続いて、ワインや料理を堪能しながらのフリートーク、ビンゴゲームなどを楽しんでいただき、会場は終始和やかなムードに包まれていました。

今回は、4組のカップルがめでたく誕生し、恋の成就・子孫繁栄の願いのこもった所沢産里芋焼酎「恋も咲くところ」やベルヴィザ・グランのワインなどがカップル全員に贈られました。



和やかなパーティーの様子

次回開催は、来年度を予定しています。皆さまに楽しんでいただける企画をご用意させていただきますので、ご参加をお待ちしております。

NITTO

“人とコンピュータをつなぐもの”でありたい。

●人材サービス●

SE/データセンター運用・保守

ヘルプデスク / OA 事務スタッフ

●システムインテグレーション●

クラウド(人事・給与・勤怠・販管)

PCA クラウド / WEB 給与明細

●データ処理●

データエントリー及び文書電子化付帯業務 (仕分け / 集計 / 封入発送等)

給与計算 / 各種業務アウトソーシング

OUTSOURCING SERVICES

詳細は弊社営業または下記 URL をご参照ください

www.nitto-tech.co.jp



株式会社 日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837



# 所沢市の秋の風物詩

# “ところざわまつり”

10月7日(日) 開催 10:30 ~ 21:00 (雨天決行)

所沢の中心市街地一帯で、山車曳き廻しをはじめ、パレード、神輿、サンバカーニバル、民謡流し、よさこい、青年部屋台村、バザールコーナー、所沢観光物産展などの数多くの催し物が行われます。

ところざわまつりは、明治初期から開催されている「山車祭り」と伝えられており、各町内から出される、10基の山車の曳き回しは、ところざわまつりの中心的な催し物の一つになっています。

今回は、山車の基本的な情報と、10基の山車を紹介いたしますので、今年のところざわまつりでは、それぞれの山車の魅力と山車の舞台で演じられる重松流祭囃子を堪能してみてくださいいかがですか！

## ◆山車って…？

山車「だし」とは、祭礼のときに鉦や人形、マツヤスギ、花などを屋台の上に飾り、屋台の周りにいろいろな飾り物をして、引いたり、担いだりしてまわる屋台のことを言います。

古来より、神様は、山頂の木や岩を依り代(よりしろ※1)として、天から降りてくると考えられており、お祭りの間、神様に居ていただくために、町内に小さな山を築きました。

その後、山のように高く頂上に鉦などを立てた山車が、神様の依り代として用意されるようになりました。

山車は、『神様が宿るものであり、また、神様をもてなすものでもある』と考えられています。華やかな装飾を施した山車の一番高い場所に神様がいて、その下で、



昭和23年に製作した旧山車の二代目として、市制50周年に合わせて平成12年8月に現在の山車が完成しました。側面にある彫物は「須佐之男命の八股大蛇退治」、もう一方は「神武天皇の東方遠征」の神話がモチーフで龍の総一刀彫りは見事です。



昭和57年に落成した星の宮の山車は、町民の融和と歴史と伝統文化の承継を守る為に作られました。山車の特徴は、4メートル道路も引き廻せ、360度回転することができる台座があり、これは祭りの醍醐味でもある山車同士の曳き交わせ時には、大いに威力を発揮します。



永年親しんだ旧山車の老朽化が進み、平成25年に新規山車建造が決定。平成27年の市制65周年祭にお披露目されました。部材、彫刻、全てが純国産であり台座や回り舞台に工夫があり、本家重松流直系の旭町太鼓連本拠地に相応しい山車に育てることを目指します。



現在の山車は、市制30周年に初曳きをしました。山車の構造は総檜造、唐破風様式、檜格天井、特に正面・側面の龍の彫刻は、町内に古くからあった幟桿の材料及び昇龍・降龍の彫刻を活用し施した唐破風をもつ、他町に類を見ない様式になっています。



旧山車は100年以上前のもので舞台がついていました。現在の山車は、以前の台座を生かし、大改造を経て昭和30年10月1日に起工し、同年11月18日に完成しました。

神様をもてなすために、太鼓や笛などの演奏を行います。現代では、神様へのおもてなしとして、山車の頂上近くまで人が乗ることもあります。

◆「だし」の語源は？

・山車の鉾の先に出していた髷籠（ひげこ※2）の編み残した部分を出しているから（出していた部分を「だし」と言っていた）

・神様を神殿などから外に出す「出し物」として使われているからなど諸説あります。

◆「だし」が「山車」と書かれるのは？

『山』を模した形状の「だし」が、神の依り代として神社の外に出て、『街中を走り回る』ようになったからだと言われています。

※1 依り代…心霊が現れる時に宿ると考えられているモノ

※2 髷籠…竹や針金を編んで、編み残しの端を、ひげのように延ばしたかご

〈ちよこつとガイド〉

▽山車の様ざまな名称について

山車の名称や形態は、時代や地域によつて様ざまで、笠鉾・山笠・山鉾・だんじり・曳山・屋台などと呼ばれています

▽山車と神輿の違い

神輿（みこし）は、「しんよ」とも読みます。

神様が、神社から御旅所まで旅をする時に使われる「神様の乗り物」で、神輿の中に神様がいると考えられています。一般的には、『お宮』を模した屋根の付いた形状となっています。

◆ところざわまつりの山車の魅力

それぞれの山車には、素晴らしい彫刻が彫られ、飾り物や絵など華やかな装飾が施されているので、昼間の山車の楽しみとして、それぞれの山車を見比べてみてはいかがでしょうか。

また、それぞれの山車の舞台では、笛1、小太鼓2、大太鼓1、鉦1の5人囃子を基本構成とした所沢市無形民俗文化財指定50年を迎える重松流祭囃子が演じられます。

それぞれの山車がすれ違うときに、山車の舞台を向き合わせて囃子を競演する「ひっかわせ」では、囃子の激しさとテンポの良さで、重松流祭囃子の勇壮華麗な真価を感じることができます。

更に、夜になりそれぞれの山車に灯がともると、「幻想的で優美な世界」へといざなってくれます。

〈ちよこつとガイド〉

▽山車の名称について

ところざわまつりでは、明治・大正時代まで、各町内会の山車を「一番の山車」「二番の山車」・・・と、江戸情緒豊かな呼び名で呼んでいました。



宮本町

青山与助(元町東の山車を作った伊助の弟)が明治以前からの部品も使って製作しました。鉦については、天保年間のものをしてしています。特に車輪は古いものといわれており、町内の宮大工が製作しました。



御幸町

所沢市指定「有形民俗文化財」盛留(人形)が屋根の上に乗る立ち上がり式で、彫刻が山車全体に施された総櫓造りです。盛留は、江戸時代後期に実在した人形師「二代 原 舟月」作で、六角の金龍に囲まれた台座の上に、中国三国時代に活躍した『関羽・周倉』の武将が二体載る全国でも数少ない勇壮な山車です。



寿町

初代の山車は、神武天皇と金鷄の盛留を持つ江戸時代後期(1847年)のものでした。現在の山車は(1947年)町内の棟梁吉澤宗吉氏・田中武氏が新造に着手し、旧山車の彫物を取り入れ翌年正月に完成しました。



元町東

自慢は毛彫りの細工の昇り龍と下り龍。曳綱を付け替えるだけで前後が変わる「迫りあげ舞台」、「回り舞台」が特徴。町内の通りが狭く小回りが要求されるので全体的に小振りに設計されています。



元町本町

総櫓造りの釘を使わない組立式で、特別な細工がある山車は所沢一の大きさです。右柱に下り龍、左柱に昇り龍、欄間には五頭の龍など多数の彫刻があります。所沢市指定文化財。

皆さまのご協力をお願いいたします。

10月7日(日) 午前10時～午後9時



# 車両通行止

の区間が車両通行止になります。

の枠内は車両抑制区域になりますのでお車の乗り入れはご遠慮ください。

当日は午前10時～午後9時の間、「所沢駅西口入口交差点付近～所沢駅西口ロータリー～昭和通り・プロペ通り～ファルマン通り～ファルマン通り交差点～銀座通り～金山町通り～金山町交差点間」が車両通行止になります。そのほか、会場周辺道路で山車などの通過時に一時交通規制が行われます。



## 10月7日(日) バス・タクシーの迂回運行及び増便等のお知らせ

下記のバス路線の運行は、迂回・運休・発着変更及び増便となります。  
また、当日は車両の混雑が予想され、バスが遅れる場合がありますので、ご了承のうえご利用ください。

### 西武バス(路線バス)のご案内 ◆10:00～21:00

- 所沢駅西口～西武園駅(所18)・西武園ゆうえんち(所18-1)の発着は「所沢駅西口西武車両工場跡地入口」(西武所沢店(ワルツ)西側)の臨時乗り場に変更。
- 東所沢駅～「安松経由」～所沢駅東口(所55)及び所沢営業所～「所沢ニュータウン経由」～所沢駅東口(所61)を臨時増便予定。

#### 【お問合せ】

西武バス(株)所沢営業所 **TEL.04-2942-8864**

### タクシーのご案内

- 所沢駅西口発着のタクシーは、全て所沢駅東口からの発着となります。

### 「ところバス南路線」のご案内 ◆終日

- 吾妻循環は「所沢駅西口臨時乗り場」を発着点として運行します。「保健センター」⇄「日吉町」間は迂回のためバスの運行はございません。「所沢駅西口臨時乗り場」を発車しますと、「西所沢駅入口」⇄「金山町交差点」⇄「東住吉交差点」へ迂回運行となります。
- 山口循環は「航空公園南」⇄「日吉町」間は迂回運行のためバスの運行はございません。「公園通り」から「西新井町交差点」⇄「宮本町交差点」⇄「金山町交差点」⇄「東住吉交差点」へ迂回運行となります。また、「金山町二丁目」⇄「ところ荘入口」間は迂回のためバスの運行はございません。「西所沢駅入口」から「金山町交差点」⇄「宮本町交差点」⇄「はくれん通り」へ迂回運行となります。

※「所沢駅西口」乗り場は、交通規制開始後から「西武所沢店(ワルツ)西側」(所沢駅西口車両工場跡地)の臨時乗り場へ変更となります。

【お問合せ】(10月5日(金)まで)

所沢市役所交通安全課 **TEL.04-2998-9140**

### 平成30年度永年勤続優良従業員表彰のお知らせ

当所では、会員企業に永年にわたり勤務し、企業・地域経済の発展に貢献された優秀な従業員の功績を称えることを目的とし、「永年勤続優良従業員表彰」を毎年開催しております。是非次の対象従業員をご推薦いただきますようお願い申し上げます。

- 所沢商工会議所の会員事業所従業員であること。
- 勤続年数5年以上の方。(過去5年以内に表彰された方を除く。)
- 素行が正しく、勤務成績が優良であること。

- ※勤続年数に応じて負担金を納入していただきます。
- ・5年以上～15年未満 3500円
- ・15年以上～25年未満 5600円
- ・25年以上 7700円

【表彰式】平成30年11月22日(木)

午後4時

※表彰式終了後、祝賀パーティーを予定。表彰状及び記念品をご用意しております。

【お申込み・お問合せ先】 当所総務課

TEL:04-29222-2196  
FAX:04-29223-6600

### 簿記検定試験のご案内 第150回簿記検定試験

簿記は、企業の経営活動を記録・計算・整理して、経営成績と財政状況を明らかにする技法です。簿記を学び「経営の視点が身につく」ことで、仕事に対して共通の知識を持つことができ、会社全体の人材

育成、戦力アップにつながります。

ぜひこの機会に従業員のスキル向上のため、活用してみたいかがでしうか。

●試験日:平成30年11月18日(日)

●会場:秋草学園短期大学

●申込受付期間

〈インターネット〉

平成30年9月10日(月)～10月3日(水)

〈窓口〉

平成30年10月15日(月)～10月19日(金)

●受験料(消費税込)

- 1級 7710円
- 2級 4630円
- 3級 2800円

●その他

インターネット枠・窓口枠で、各々定員を設け、いずれも定員になり次第締め切らせていただきます。ご了承願います。  
なお、インターネット受付の場合、受験料以外に別途手数料がかかります。

### 生活習慣病予防健診実施のご案内

本年度も会員事業所様の福利厚生充実と健康維持増進を目的に、「生活習慣病予防健診」を実施いたします。実施内容詳細、申込書につきましては、会員事業所様宛に別途郵送のご案内させていただきます。宛に別途郵送でのご案内が変更短くなっております。なお、申込期間が大変短くなっておりますので、お早めにお申込みいただきますよう、お願い申し上げます。

●健診日:平成30年11月12日(月)

～15日(木)

●受付時間:午前9時～午前11時30分

ただし、初日12日(月)は午前9時30分からとなります。

●場 所:所沢商工会議所 会議室

●受診対象者:会員事業所の事業主・従業員並びにご家族

●お申込期間:平成30年9月11日(火)

～25日(火)

### 障害をお持ちの皆さまへ

ハローワーク所沢(所沢公共職業安定所)では、管内及び近隣に居住する障害をお持ちの方を対象に「就職面接会」を開催いたします。参加を希望される方は事前にハローワークにお申し込みください。

- 日時:平成30年10月18日(木) 13時～16時
- 場所:所沢市民文化センター ミューズ 展示室

■お問合せ先 ハローワーク所沢 専門援助部門  
TEL:04-2992-8609 45# FAX:04-2992-2445

### 所沢商工会議所 新入職員紹介

(平成30年9月1日付)

- ・総務課 三上 綾子
- ・業務課 田中 愛

### レンタル 福祉用具

生き活きと暮らせる「自立・介護」の環境づくりをお手伝いします

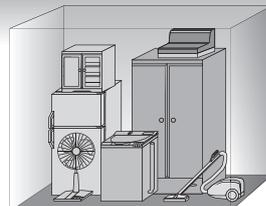
- 介護保険対応
- 住宅改修
- 福祉用具のレンタルと販売



### レンタル トランクルーム

収納場所に困っていませんか?  
出し入れ自由!  
押入れ替りのミニ倉庫

- 使い勝手で選べる2タイプ
- 屋内型ルームタイプ
- 屋外型ボックスタイプ



株式会社 吉澤屋

0120-50-3511

所沢市山口1853-3  
http://www.yoshizawaya.co.jp/

## 中国蘇州生まれ本場手作りワンタン専門店



ワンタンは薄い皮に小さな肉が包まれたものをイメージしますが 当店のワンタンは大きい餃子並みの肉ワンタンで スゴクボリュームー！

具の種類も 定番の元祖、コン、キノコ、エビ、キムチ味の5種類の中から 好きな組み合わせで楽しめます。食べ方は、スープ 茹で 焼き またスペシャルスタイルでトマトスープワンタン トムヤムクワンタン 土鍋ワンタンなどバリエーション豊富！ 冷凍持ち帰りや 地方発送なども承っております。李家伝来のワンタンを是非お召し上がり下さい。

### ダイニングカフェ スー (有)マッシモ

取締役 角田 直之  
所沢市小手指町1-15-11 TEL:04-2008-1188  
Facebook: diningcafesu

## 小手指駅すぐの整体院！施術経験10年以上のスタッフのみ在籍 ★様々なお悩みに対応★



肩コリ・腰痛・疲れなど身体の様々な不調の改善に！骨盤ダイエット整体では新陳代謝UPでダイエットのお手伝いをします。お客様の様々なご要望に合わせて熟練

のスタッフ達がお応えします！心地よい施術ですが 身体はしっかりほぐれます☆一人一人の体調や体質に合わせた当整体院のきめ細やかな施術をぜひ一度ご体験ください！

### リフレケア 小手指整体院 (株)リフレケア

代表取締役 皆川 明  
所沢市上新井4-68-6-103 TEL:04-2933-3744  
HP:http://www.geocities.jp/rifurekea2009/

# Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

**掲載内容** 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

**提出原稿** ①事業所名 ②住所 ③電話番号  
④ HP または E-mail  
⑤紹介文 (1)見出し文字…40字まで  
(2)文章…220字まで  
(3)画像1枚…製品・各種サービス・店内・外観など1枚ご提出ください。

**提出方法** メールにてご提出ください。  
sora@tokorozawa-cci.or.jp  
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

**掲載月** 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

**原稿締切** 発行月の前月15日

**お問合せ** 所沢商工会議所 会報担当  
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600

## 全国対応!サインの総合メーカー



TBSテレビ「あさチャン」CMでおなじみの  
**ウチノ看板株式会社**

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定) 本社：〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 http://www.uchino-kanban.co.jp  
TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp



会員No.8827

## 加圧トレーニングやパーソナルトレーニングはマンツーマンのプライベートジムで！



Private Gym 1stでは、「理想の身体になりたい」「ダイエットをしても成功しない」「筋力をつけたい」などお客様の目標達成のためのお手伝いをいたします。

お客様一人ひとりにあったメニューを作成

し効果的にトレーニングを行なっていきます。

短時間で効果が高く、多くの芸能人も行っている「加圧トレーニング」を是非一度お試しください。

### Private Gym 1st

代表 一坂 寛  
所沢市北秋津136-16 TEL:070-5567-7627  
HP:<http://privategym1st.com/>

会員No.8837

## 5月新規オープン！ハイセンスなデザインが揃う隠れ家的ネイルサロン



都内ネイルサロンで店長経験あり&海外にて有名芸能人を担当してきた経験豊富なネイリストが施すネイル☆キレイ系から流行デザインまでOK！JNEC1級所持、カラーコーディネート の勉強経験から

肌色に合わせたカラー提案も◎ベースとなる下処理(ケア)を丁寧に行い、一人一人の爪の形や悩みをカバーできる施術をご提供します。

### genie

代表 草間 寛子  
所沢市緑町4-1-22-206 TEL:080-3156-8658  
HP:[https://www.instagram.com/ge\\_genie/?hl=ja](https://www.instagram.com/ge_genie/?hl=ja)

会員No.6822

## なぜか懐かしく、また、食べたくなるパンをご用意しています!!



新所沢駅西口から徒歩3分、創業50年の手造りパン屋です。当店では、「創業当時から毎朝作っているカスタードクリーム」「秘伝の自家製マヨネーズ」「厳選した食材」を使って、創業当時の美味しさとの美味しさを提供しています。

お客さまから、「懐かしく、また、食べたくなるパン」とご好評いただいています。食パンやいろいろな種類の調理パンとサンドイッチをご用意して、皆さまのご来店をお待ちしております。

■営業時間：火～土曜日・祝日 9:30～19:00

日曜日 9:30～18:00

■定休日：月曜日

### ベーカリー エリゼ

代表 沢田 俊哉  
所沢市緑町2-8-9  
TEL:04-2924-3881

会員No.8831

## 貴金属・ダイヤ・ブランドバック・ブランド時計等、高価買取中！



おたからや西武南住吉店では、所沢地区の皆様のご家庭内にある不要になった金、プラチナ、銀の指輪、ネックレス、その他ブランドのバックや時計、切手やテレホンカード、商品券、刀剣、楽器、カ

メラなどと幅広くお買取りをさせていただいております。

査定だけでも大歓迎です。是非一度、お立ち寄り下さい。

皆様のご来店を心よりお待ちしております。

■営業時間 / 11:00～18:00

■定休日 / 不定休

### おたからや西武南住吉店

店主 山田 実  
所沢市南住吉21-32 TEL:04-2937-4066  
HP:<http://seibuminamisumiyoshi.otakaraya.net>

# 産業廃棄物

24時間受付

見積無料

迅速丁寧

産業廃棄物

## ゴミ用コンテナ

# 貸出無料

まだ使える物  
思いがけない物

## 幅広く買取

料金は入ったゴミの分だけ。  
**あったら便利!!**  
仕分け不要の夢のどっかいゴミ箱!!

店舗・事務所など、閉店や引越時に出る不用品の処分  
査定して買取できる物は費用から差し引きます!  
お宝(骨董品・古美術品)の鑑定もお任せ下さい!

エコ丸信 株式会社  
〒208-0023 東京都武蔵村山市伊奈平2-27-5

安心の許可業者  
●産業廃棄物収集運搬業許可(東京・埼玉・神奈川)  
●一般廃棄物・収集運搬処理許可(一部を除く各市町村)

042-520-8881 <http://ecomarushin.net>

福祉活動にも力を入れています!  
エコ丸信 福祉事業 東京都指定  
放課後等デイサービス 妖精の杜

著作権記事

## デザインから印刷まで すべてお任せください。

チラシやパンフレット、メニューから名刺まで。各種印刷物のデザインから印刷、新聞折り込みの手配、配送など、すべてお任せください。

また商品や店舗の撮影、記念撮影、空中撮影など、写真、動画の撮影もお引き受けします。お気軽にお問い合わせください。

市民新聞 **デザイン室** 04-2925-1500

359-1142 所沢市上新井 5-2-24 読売新聞所沢センター内

 市民新聞

## 編集後記

私はいわゆる「転勤族」なので、これまで様々な街で暮らしてきました。

そんな私も今年で3回目の「ところざわまつり」を迎えることとなりました。「所沢って日々新たな発見のある街だ」ということが、私の所沢に対する印象です。今月号の「所沢タウン情報」でも紹介されていますが、日本で唯一のAEDメーカーが所沢にあったのだということもその発見の一つでした。所沢って本当に多くの魅力を持った街だと思います。

これからも、まだまだ新しい魅力を生み出していくであろう所沢で暮らしながら、まだ気づいていないこの街の魅力を探していきたいと思えます。

白石委員

## 会員優待サービス

### ●「ディズニー・オン・クラシック ～まほうの夜の音楽会 2018」チケット特別優待販売

ディズニー・アニメーションや映画、テーマパークの名曲たちを、オーケストラとヴォーカリストたちの生演奏でお届けする、大人のための音楽会。

【公演日時】平成30年12月8日(土) 18:00開演 ※未就学児入場不可  
※車椅子席をご希望の場合は、サンライズプロモーション東京までお問合せください。

【公演会場】所沢市民文化センターミュージズ アークホール

【優待内容】チケット料金割引 全席指定 S席 ¥8,300 → ¥7,636 < 664円割引 >

【申込方法】お電話にてお申込ください。その際に「所沢商工会議所の会員」である旨を伝えてください。別途送料500円がかかります。

【申込締切】平成30年11月8日(木)

予定枚数に達した時点で終了となりますので、お早めにお申込ください！

【お問合せ・申込先】サンライズプロモーション東京 TEL:03-3403-0155 (全日10時～18時)

### ●NBAバレエ団「くるみ割り人形」公演 チケット斡旋販売について

【公演日時】平成30年11月17日(土) ①11:00開演 ②15:00開演

【公演会場】所沢市民文化センターミュージズ マーキーホール

【チケット料金】S席 ¥5,000 → ¥4,500 1割引・¥500割引

A席 ¥4,000 → ¥3,600 1割引・¥400割引

※別途送料190円を頂戴いたします。※全席指定となります。

※3歳未満の入場はご遠慮ください。

【申込方法】当所総務課までお電話にてご予約ください。ご予約後、チケット代のお振込先等をご案内させていただきます。

【申込締切】平成30年10月17日(水)

【申込先】当所総務課 TEL:04-2922-2196



©NBA Ballet Company

お問合せ 当所総務課 TEL:04-2922-2196

E-mail: info@tokorozawa-cci.or.jp

## アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

### ●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階

TEL: 04-2922-2196 FAX: 04-2923-6600

H P: http://www.tokorozawa-cci.or.jp

Mail: sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページからも簡単に応募できます。

## 皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかにて当所業務課へ9月末日(必着)までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか? (複数選択可)

- P1.表紙      P2.会議所スケジュール&専門相談  
P3.セミナーのご案内  
P4-6.日本光電工業株式会社      P7.報告  
P8-10.ところざわまつり      P11.お知らせ&報告  
P12-13.製品&サービス紹介      P14.トレンド通信  
P15.優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

●クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E

事業所名 (任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

## 著作権記事

### ■クロスワードパズル先月号の答え

A	B	C	D	E	F
ナ	ラ	コ	ウ	エ	ン

### ●抽選会の変更についてご案内

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。

プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。

※応募は各月一回までとさせていただきます。

# あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧ご支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

## 工事部門

- 建築工事事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事事部** 薦・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事事部** 既存建物の改修・補修工事

## <コンプレッサ特集> 暑さ&トラブル対策

夏になるとコンプレッサ室が暑くなる… さらに、熱がこもるとコンプレッサが止まる… 本体の更新頻度も増えて、購入費も嵩む…

コンプレッサ室が暑くなると、エアが足りなくなる… 故障が増えて、修理メンテナンス費が掛かる… その他、コンプレッサに関する困り事はありませんか？

すぐ出来るコンプレッサの暑さ&トラブル対策の一例をご紹介します！



「地下水ユニットクーラー」で  
給気温度を25℃まで下げる



屋根・壁からの熱の侵入を  
「遮熱シート」で防ぐ

コンプレッサの省エネレポートを無料進呈中！ご希望の方は当社営業部までお問い合わせ下さい



# 平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 支店 横浜 営業所 朝霞・東京

電話 04-2923-2221 (代表) FAX 04-2923-2297 URL <http://www.hiraiwa.co.jp/>

## ベトナム進出支援サービス

工場

倉庫

事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきかわからない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業がもつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。